

**PROJEKTO „SAUGOMŲ TERITORIJŲ TVARKYMAS (III ETAPAS)“ PARTNERYSTĖS
SUTARTIS NR. 5-180 FV-2012-102**

2012 m. birželio 27 d.
Vilnius

Valstybinė saugomų teritorijų tarnyba prie Aplinkos ministerijos, įstaigos kodas 188724381, adresas – A. Juozapavičiaus g. 9, 09311 Vilnius (toliau – Projekto vykdytojas), atstovaujama direktorės Rūtos Baškytės, veikiančios pagal Valstybinės saugomų teritorijų tarnybos prie Aplinkos ministerijos nuostatus, patvirtintus aplinkos ministro 2002 m. liepos 23 d. įsakymu Nr. 377, ir Varėnos rajono savivaldybės administracija, įstaigos kodas 188773873, adresas – Vytauto g. 12, 65184 Varėna (toliau – Projekto partneris), atstovaujama Administracijos direktoriaus Algio Miškinio, veikiančio pagal Varėnos rajono savivaldybės tarybos 2012 m. birželio 26 d. sprendimą Nr. T-VII-458 „Dėl dalyvavimo projekte partnerio teisėmis“, toliau kartu vadinami Šalimis, sudarė šią dvišalę sutartį (toliau – Sutartis) bendriems tikslams pasiekti:

I. SUTARTIES OBJEKTAS

1. Šia Sutartimi Šalys įsipareigoja veikti bendrai, įgyvendinant projekto „Saugomų teritorijų tvarkymas (III etapas)“ (toliau – Projektas) veiklą – Ūlos valstybinio kraštovaizdžio draustinio tvarkymo projekto parengimas (toliau – Veikla). Projektas įgyvendinamas ES struktūrinių fondų ir valstybės biudžeto lėšomis pagal 2007–2013 m. Sanglaudos skatinimo veiksmų programos 1 prioriteto „Vietinė ir urbanistinė plėtra, kultūros paveldo ir gamtos išsaugojimas bei pritaikymas turizmo plėtrai“ priemonę VP3-1.4.-AM-02-V „Biologinės įvairovės ir kraštovaizdžio apsauga“.

II. SĄVOKOS

2. Šioje Sutartyje vartojamos sąvokos:

2.1. **Įgyvendinančioji institucija** – Lietuvos Respublikos aplinkos ministerijos Aplinkos projektų valdymo agentūra;

2.3. **Finansavimo sutartis** – Projekto paramos sutartis, pasirašyta tarp Projekto vykdytojo ir Įgyvendinančiosios institucijos;

2.4. Kitos šioje Sutartyje vartojamos sąvokos suprantamos taip, kaip jas apibrėžia Finansavimo sutartis.

III. PROJEKTO VALDYMAS

3. **Projekto vykdytojas:**

3.1. vykdo bendrąją Projekto priežiūrą ir koordinavimą, Projekto valdymą;

3.2. vykdo Projekto lėšų administravimą ir buhalterinę apskaitą;

3.3. atstovauja Projekto partneriams santykiuose su trečiaisiais asmenimis;

3.4. rengia Projekto įgyvendinimo tarpines, galutines ir kt. ataskaitas;

3.5. informuoja Projekto partnerį apie pasirašytą Finansavimo sutartį;

3.6. koordinuoja Veiklos įgyvendinimą;

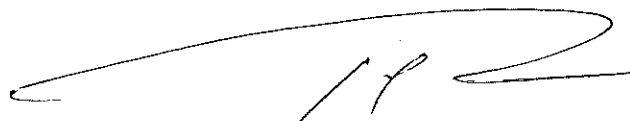
3.7. vienašališkai priima sprendimus dėl neesminių Projekto pakeitimų.

4. **Projekto partneris:**

4.1. bendradarbiauja su Projekto vykdytoju, siekiant užtikrinti sėkmingą Projekto įgyvendinimą;

4.2. teikia Projekto vykdytojui turimą informaciją, reikalingą Projekto įgyvendinimo tarpinių, galutinės ir įsipareigojimų priežiūros ataskaitų parengimui;

4.3. bendradarbiauja su Projekto vykdytoju ir Įgyvendinančiąja institucija, siekiant užtikrinti Finansavimo sutarties įvykdymą.



4.4. Turizmo ir verslo skyriaus vedėja Ilona Kairevičiūtė bei Vietinio ūkio ir turto valdymo skyriaus vedėjas Jonas Stašys bus atsakingi už bendrų partnerių reikalų įgyvendinant projektą tvarkymą ir koordinavimą.

IV. VIEŠIEJI PIRKIMAI

5. Projekto metu numatoma vykdyti viešuosius pirkimus reikalingus Projekto Veikloms įgyvendinti. Viešuosius pirkimus organizuoja ir vykdo Projekto vykdytojas.

6. Projekto vykdytojas įsipareigoja:

- 6.1. sudaryti viešųjų pirkimų komisiją;
- 6.2. parengti galutinius viešųjų pirkimų dokumentus;
- 6.3. suderinti viešųjų pirkimų dokumentų technines užduotis su Projekto partneriu;
- 6.4. suderinti viešųjų pirkimų dokumentus su Įgyvendinančiąja institucija;
- 6.5. informuoti Projekto partnerį apie viešųjų pirkimų rezultatus;
- 6.6. sudaryti paslaugų pirkimo sutartis.

7. Projekto partneris įsipareigoja:

- 7.1. projekto vykdytojui paprašius, teikti pasiūlymus dėl pirkimo dokumentų techninių užduočių;
- 7.2. esant poreikiui, paskirti atstovus į viešojo pirkimo komisiją.

V. INFORMAVIMAS APIE PROJEKTĄ

8. Šalys įsipareigoja bendradarbiauti vykdant informavimo apie Projektą (Projekto viešinimo) veiksmus, kaip numatyta teisės aktuose ir Finansavimo sutartyje.

VI. PROJEKTO REZULTATAI

9. Pagal šią Sutartį tiesioginis paramos gavėjas yra Projekto vykdytojas. Projekto Veiklos rezultatas – parengtas Ūlos valstybinio kraštovaizdžio draustinio tvarkymo projektas Projekto vykdytojui.

10. Projekto vykdytojas gali perduoti Veiklos įgyvendinimo metu sukurtą turtą Projekto partneriui.

VII. ŠALIŲ ĮSIPAREIGOJIMAI

11. Šalys įsipareigoja:

11.1. siekdamas numatytų Projekto tikslų, savo atsakomybe įgyvendinti Projektą, vadovaujantis rūpestingumo, efektyvumo, skaidrumo, geros partnerystės principais ir kita gera praktika;

11.2. skirti žmogiškuosius, techninius, intelektinius, materialinius ir kitokio pobūdžio išteklius, reikalingus ir leidžiančius deramai vykdyti šios sutarties ir Finansavimo sutarties sąlygas;

11.3. laikytis Lietuvos Respublikos įstatymų, Europos Sąjungos teisės aktų, susijusių su Sutartyje įvardyto Projekto Veiklos įgyvendinimu;

11.4. saugoti su Projekto įgyvendinimu susijusius dokumentus teisės aktuose ir Finansavimo sutartyje nustatyta tvarka;

11.5. bendradarbiauti su Projektą prižiūrinčiais ir kontroliuojančiais asmenimis ir institucijomis, laiku teikti jiems visą prašomą informaciją, sudaryti sąlygas jiems apžiūrėti Projekto įgyvendinimo ir/ar administravimo vietą ir savo veiklą, susijusią su Projektu, susipažinti su dokumentais, susijusiais su Projekto ir šios sutarties vykdymu, šalinti Projekto įgyvendinimo trūkumus;

11.6. keistis visa Projekto įgyvendinimui reikalinga informacija.

12. Projekto vykdytojas įsipareigoja:

12.1. tinkamai vykdyti Finansavimo sutartyje Projekto vykdytojui numatytus



įsipareigojimus;

12.2. per 5 darbo dienas informuoti Projekto partnerį apie pasirašytą Finansavimo sutartį;

12.3. Projekto partnerio prašymu, suteikti visą turimą informaciją, susijusią su Projekto Veiklos įgyvendinimu;

12.4. vykdyti kitus šioje Sutartyje numatytus įsipareigojimus.

13. Projekto partneris įsipareigoja:

13.1. tinkamai vykdyti Sutartyje Projekto partneriams numatytus įsipareigojimus;

13.2. nedelsiant informuoti Projekto vykdytoją apie visas aplinkybes ir priežastis trukdančias tinkamai vykdyti Projektą ar apie jų grėsmę;

13.3. teisės aktų nustatyta tvarka priimti Projekto vykdytojo perduodamus Projekto Veiklos rezultatus (sukurtą turtą), ir (tuo atveju, jeigu turtas bus perduodamas), užtikrinti rezultatų (tarp jų: sukurtą turtą, infrastruktūros) priežiūros tęstinumą 5 metus po Veiklos techninio projekto įgyvendinimo pabaigos;

13.4. kaip galima greičiau, bet ne vėliau kaip per 3 darbo dienas, pranešti Projekto vykdytojui apie bet kurių duomenų, pateiktų šioje Sutartyje ar jos prieduose, pasikeitimus;

13.5. bendradarbiauti su viešojo pirkimo būdu išrinktais paslaugų teikėjais, teikti jų veiklą būtiną informaciją, kartu su Projekto vykdytoju tikrinti jų darbo rezultatų kokybę, teikti pastabas ir pasiūlymus;

13.6. užtikrinti, kad Veiklos įgyvendinimas atitiktų LR galiojančių teisės aktų reikalavimus;

13.7. vykdyti kitus šioje Sutartyje numatytus įsipareigojimus.

VIII. ŠALIŲ ATSAKOMYBĖ

14. Šalys atsako už Projekto įgyvendinimą pagal sutartinius įsipareigojimus.

15. Šalys atleidžiamos nuo atsakomybės dėl šios Sutarties vykdymo esant nenugalimos jėgos (force majeure) aplinkybėms pagal Lietuvos Respublikos civilinio kodekso 6.212 straipsnį bei Lietuvos Respublikos Vyriausybės 1996 m. liepos 16 d. nutarimą Nr. 840 „Dėl atleidimo nuo atsakomybės esant nenugalimos jėgos (force majeure) aplinkybėms taisyklių patvirtinimo“.

IX. GINČŲ SPRENDIMAS

16. Ginčai susiję su šios Sutarties vykdymu sprendžiami derybomis, o nepavykus susitarti – Lietuvos Respublikos galiojančių teisės aktų nustatyta tvarka.

X. SUTARTIES GALIOJIMAS, KEITIMAS IR NUTRAUKIMAS

17. Ši Sutartis įsigalioja nuo jos pasirašymo momento ir galioja iki visiško įsipareigojimų įvykdymo.

18. Sutartis gali būti keičiama tik raštišku visų Šalių susitarimu.


19. Visi Sutarties pakeitimai ir priedai yra neatskiriama šios Sutarties dalis, ir galioja tik tuomet, jei yra patvirtinti visų Šalių parašais. Visi šios Sutarties pakeitimai turi būti suderinti su Įgyvendinančiąja institucija.

20. Sutartis nutraukiama, jei nutraukiamas paramos teikimas, t.y. nutraukiama Finansavimo sutartis.

XI. KITOS SĄLYGOS

21. Sutartis sudaryta 2 egzemplioriais, po vieną kiekvienai Šaliai.

22. Visi pranešimai, dokumentai ir informacija Šalims perduodama šios Sutarties XII dalyje nurodytais adresais.



XII. ŠALIŲ REKVIZITAI

Projekto vykdytojas:

Valstybinė saugomų teritorijų tarnyba prie
Aplinkos ministerijos

A. Juozapavičiaus g. 9, 09311 Vilnius

Įstaigos kodas 188724381

Tel. (8 5) 272 3284, faks. (8 5) 272 2572

El. paštas vstt@vstt.lt

Direktorė

Rūta Baškytė



Projekto partneris:

Varėnos rajono savivaldybės administracija

Vytauto g. 12, 65184 Varėna

Įstaigos kodas 188773873

Tel. (8 310) 31 500, faks. (8 310) 51 200

El. paštas info@varena.lt

Administracijos direktorius

Algis Miškinis



Violeta Gembickis
Projektų skyriaus vyresnioji
projektų koordinatore